

Kaunis Grani

Nro Nr 9 / 13.8.-2.9.2020 ■ Kauniaisten paikallislehti Lokaltidningen för Grankulla ■ www.kaunisgrani.fi

Miten tekoäly lisää oppilaiden hyvinvointia?

Sitä pohtivat koulussa Yuwei Meng, Hertta Heinonen ja Aksel Laavainen.

Sivut 8-9.

Hur ökar artificiell intelligens elevernas välmående?

Det funderar Yuwei Meng, Hertta Heinonen och Aksel Laavainen på i skolan.

Sidorna 8-9



Meidän kesken on

MEIDÄN KESÄJUTUT

Vi har våra egna

SOMMAR- TRADITIONER



S MARKET
Sinun.

S-market Grani
Ark./Vard. 7-22 La/Lör. 8-22 Su/Sön. 9-21

S-market Kauniainen Pohjoinen/Grankulla Norra
Ark./Vard. 7-21 La/Lör. 9-18 Su/Sön. suljettu/stängt

**MEILTÄ
SAAT
BONUSTA**
s-kanava.fi



*Momsin
maittava
lounas*

arkisin klo 11.00 - 14.30

m o m s
restaurant

Kauppa keskus Grani, Promenadi 1, 02700 Kauniainen



Kauniaisten Musiikkiopisto
GRANKULLA MUSIIKKINSTITUUTTI

50
VUOTTA-ÄR

Tarjolla myös
iltapäiväkerhoja!

Puhku-puhallinsoitinkerho (6-10-vuotiaille),
Kanteleklubi (7-9-vuotiaille),
Musiikki-teatterikerho (7-9-vuotiaille),
Pop/Jazz sänggrupper (11-14-vuotiaille),
Muvis - kuvataidetta ja musiikkia
(7-12-vuotiaille), Musari (7-9-vuotiaille). Aiempaa kokemusta ei tarvita!

Lisätietoja ja ilmoittautumiset: kanslia@kaumo.fi

Aloita uusi musiikkiharrastus!

Kauniaisten musiikkiopiston muskarissa on tarjolla
0-7-vuotiaille vauva- ja taaperoryhmiä, musiikkileikki-
ryhmiä, taidemuskaria sekä kanteleteryhmiä. Tervetuloa!
Lisätietoja ja ilmoittautumiset: tuija.niittynen@kaumo.fi




**Asunnon-
vaihto
mielessä?**

Kiitos asiakkaillemme
luottamuksesta. Kauppa
on käynyt alkukesän
aikana erittäin hyvin.

Pyydä meidät koti-
käynnille, siitä se lähtee!

Esittely
KM
Kiinteistömaailma

Kiinteistömaailma Espoo Kauniainen
Pecasa Oy LKV
(09) 2311 0300, kauniainen@kiinteistomaailma.fi
Kauppakeskus Grani
Tunnelitie 4, 02700 Kauniainen

KM
Kiinteistömaailma

kirjasto vinkkaa ■ bibban tipsar

FI KIRJASTON maksuton kotipalvelu auttaa kauniislaisiä asiakkaita, joille kirjastoon kulkeminen on vaikeaa esimerkiksi sairauden, liikuntaesteiden tai korkean iän vuoksi. Kotipalvelu tuo toivomasi materiaalin kotiisi kerran kuussa ja vie samalla luetun pois. Vinkkaamme myös mielellämme lukemista! Kiinnostuitko? Ota yhteyttä puh: 050 411 6514 tai riikka.sissala@kauniainen.fi.



SE BIBLIOTEKETS hemservice är avgiftsfri och hjälper Grankullabor som har svårt att ta sig till biblioteket t.ex. på grund av sjukdom, rörelsehinder eller hög ålder. Hemservicen kommer till dig med det material du önskar en gång i månaden och för samtidigt bort sånt du redan läst. Vi står gärna till tjänst med boktips! Intresserad? Ring oss på 050 411 6514 eller mejla riikka.sissala@kauniainen.fi.

Ny dirigent för Grankulla Kammarkör

SE HÅKAN WIKMAN tar över dirigentskapet för Grankulla Kammarkör (GÖR) efter **Satu Simola**, som på våren meddelade att hon av arbetsskäl inte kan fortsätta som dirigent för GÖR hösten 2020. Wikman tillfrågades och efter förhandlingar tackade han ja till uppdraget att bli ny dirigent för kören.

Han har en gedigen erfarenhet av körarbete och verkar idag som musikalisk ledare för ett flertal körer i huvudstadsregionen med omnejd. Han är utbildad musikmagister från Sibelius-Akademin i Helsingfors och har gjort ett flertal skivinspelningar och konserterat runt om i Europa. Han har ytterligare en lång erfarenhet som festivalledare och är idag även verksam som projektkoordinator för ett antal större nationella och internationella musikprojekt.

Grankulla Kammarkörs höst kommer att vara intressant – ny dirigent, ny repertoar samt körresa till Tallinn i oktober med konsert i Sankt Olavskyrkan.

Hur kommer då GÖR:s framtid att se ut under Håkan Wikmans ledning?

– Jag planerar gärna körverksamhet med en rätt lång framförhållning, säger Håkan. Vi har tillsammans med körens styrelse och musikinämnd dragit upp riktlinjerna för de kommande 4 åren och förhoppningsvis har vi lyckats skapa intressanta projekt som attraherar både gamla och nya sångare. En lämplig mängd egna konserter, samkonserter och resor. Den sociala aspekten i kör-sång upplever jag viktig så vi ska försöka hitta kreativa lösningar som befrämjar trivselen i kören.

Vilken kommer körens musikaliska inriktning att vara?

– Jag hoppas att jag kan tillföra en lämplig dos nytänk och ny repertoar. Jag tycker bra om den nya, harmoniska körmusiken som idag skrivs av internationellt redan renommerade tonsättare. Den låter enkel men ställer stora krav på sångarnummerär, klang och samsång. GÖR ska ha en intressant och motiverande a cappella-repertoar men vi ska också göra större verk tillsammans med andra körer och orkestrar. Musiken vi gör ska vara lämplig krävande, utmanande och intressant både för korister och åhörare. Återstår att se hur vi lyckas.

Hur får man plats i GÖR under din ledning?

– Vi inleder höstterminen måndagen den 31 augusti kl. 18 i Grankulla kyrka med en öppen övning så det är bara att komma och hälsa på oss och höra vad vi har på kommande under terminen. Jag ser gärna att nya sångare har körerfarenhet och vill gärna höra hurudan klangfärg och vilket omfång intresserade sångare har. Kören kan kompletteras i alla stämmor så välkommen till första övningen för att pröva på hur det skulle vara att sjunga i GÖR.

Hur kommer ni att trygga säkerheten under dessa coronavirus-tider?

– Vi kommer att följa alla myndigheternas anvisningar beträffande hygien och avstånd.

Kyrksalen är stor så det kommer att vara långa avstånd mellan sångarna.

PETER INGO

Kauniaisten Kamarikuoro sai uuden johtajan

FI SATU SIMOLAN ilmoitettua uusien työtehtävien takia joutuvansa luopumaan kuoron johtajuudesta kuoron johto tiedusteli tunnetulta kuoronjohtajalta **Håkan Wikmanilta** hänen mahdollisuuksistaan ryhtyä johtamaan kuoroa. Käytyjen neuvotteluiden jälkeen vastaus oli myönteinen.

Hänellä on vankka kokemus kuorotyöstä ja hän toimii tänään useiden kuorojen musiikillisena johtajana pääkaupunkiseudulla ympäristöineen. Hän on valmistunut musiikin maisteriksi Sibelius-Akatemiasta ja tehnyt useita levytyksiä ja konsertoitunut ympäri Eurooppaa. Hänellä on myös pitkäaikainen kokemus festivaalijohtajana ja hän toimii myös tänään useiden suurten kansallisten ja kansainvälisten musiikkiprojektien koordinaattorina.

Kauniaisten Kamarikuoron syksy tulee olemaan mielenkiintoinen – uusi johtaja, uusi ohjelmisto sekä kuoromatka Tallinnaan ja konsertti Pyhän Olavin kirkossa lokakuussa.

Miltä kuoron tulevaisuus näyttää Håkan Wikmanin johdolla?

– Suunnittelen kuoron toimintaa mielelläni varsin ennakkoivasti. Olemme yhdessä kuoron hallituksen ja musiikki-toimikunnan kanssa laatineet suuntaviivoja tulevan neljän vuoden toiminnasta ja toivottavasti olemme onnistuneet luomaan mielenkiintoisia projekteja, jotka houkuttelevat sekä vanhoja että uusia laulajia. Sopiva määrä konsertteja, yhteiskonsertteja ja matkoja.

Miten kuoroon voi tulla mukaan sinun johtaja kaudellasi?

– Syyslukukausi alkaa maanantaina 31 elokuuta klo 18 Kauniaisten kirkossa kaikille avoimella harjoituksella, joten voit tulla käymään ja samalla kuulet mitä syksy tuo tullessaan.

PETER INGO



Lue lisää: kaunisgrani.fi



Håkan Wikman

Kesäistä konsertointia kirkolla

FI KAUNIAISLAISILLA on kesän ajan ollut mahdollisuus päästä konserttiin kotikirkkoon. Kuuntelijoiden määrä on turvallisuussyistä rajattu viiteenkymmeneen. Jos saapuminen ihmisjoukkoon ei innosta, konsertteja on voinut seurata vaikka kotisohvalta Facebookin kautta, seurakunnan nettisivuilta.

Osallistujia on ollut mukavasti ja musiikin kirjo laaja: uudesta suomalaisesta ja pohjoismaisesta laulumusiikista aina 1600 luvun laulu- ja soitinmusiikkiin asti. Kesäkonserttien sarjan päättää Louis Viernen urkumusiikkia esittelevä konsertti, onhan tänä vuonna tullut kuluneeksi 150 vuotta säveltäjämestarin syntymästä.

Jokaista konserttia toteuttamassa on ollut Kauniaisten seurakuntaan liittyvä kirkkomuusikko: Sarjan aloitti Suoma-

laisen seurakunnan kesäkantorina toiminut Teija Palolahti, toisessa kesäkuun konsertissa soitti Grankulla svenskassa sijaistanut Anne Hätönen, heinäkuussa kuultiin Kauniaisten suomalaisen seurakunnan kanttorin Anna Marten ja laulu-yhtye L'Armonian musisointia ja sarjan päättää Grankulla Svenska kanttorin Heli Peitsalon urkukonsertti.

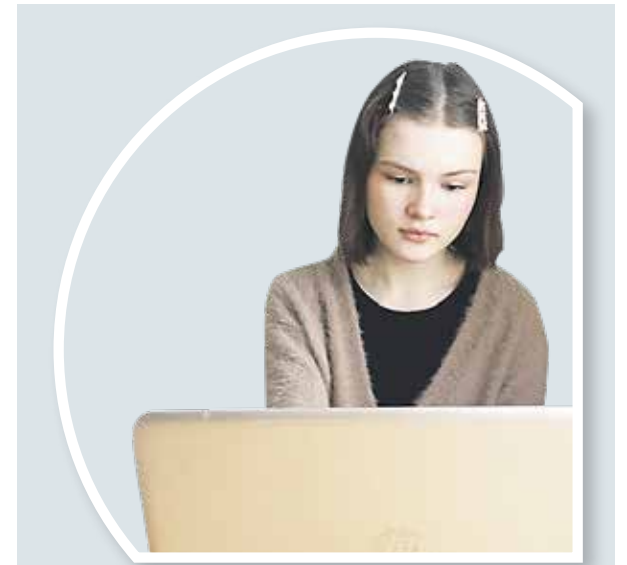
Kiitokset yleisöllemme ja tervetuloa jatkossakin kirkolle musiikin virran vietäväksi!

ANNA MARTE

Seuraavat konsertit:

to 13.8. klo 13.30 Heli Peitsalo

su 20.9. klo 18 Missa Papae Marcelli – Palestrinaa ja kontrabassoimprovisointia



Seela Halén on junioritoimittaja ja opiskelee Viherlaakson lukiossa.

Oppitunteja joissa puhe ja kuva eivät pätki

FI 16.3. ALKANEEN etäopiskelun piti aluksi kestää vain viikon, mutta lopulta kevään aikana ei vietetty päivääkään koulussa.

Opiskelua tuntui välillä olevan jopa tavallista enemmän, kun taas koulupäivien pienet ilot – kuten ystävien tapaaminen välitunneilla, eivät tietenkään olleet fyysisesti mahdollisia. Onneksi videopuhelut ja lukuisat somekanavat ovat myös hyviä tapoja pysyä yhteyksissä ystävien kanssa vaikka keskelläkin koulupäivää.

Elokuun alussa, 13.8., lähiopiskelu taas toivon mukaan jatkuu – ja toivottavasti ilman katkoja syksyn aikana. Odotan innolla ystävien, opettajien ja uusien kasvojen näkemistä, ja ennen kaikkea oppitunteja joissa puhe ja kuva eivät pätki. Tietysti etäopiskelulla oli myös puolensa: Löysin itselleni mieluisia ja varmasti tulevaisuudessakin hyödyllisiä oppimistapoja, totuin aikataulutamaan tekemisiäni ja loin itselleni erilaisia rutiineja. Vaikka kevät oli omalla tavallaan hauskaa vaihtelua arjesta, ei se kuitenkaan missään nimessä voita lähiopiskelua.

Aloitan itse syksyllä lukion toisen luokan, joten suurin osa ihmisistä ja systeemeistä on jo ihan tuttuja. Tärkeintä kouluun pääseminen onkin varmasti opiskelijoille jotka aloittavat uusien ihmisten kanssa ja mahdollisesti myös uudessa ympäristössä siirtyessään toiselle asteelle. Lukion aloitus vaati mielestäni paljon totuttelua, sillä opiskelu ja muut käytännöt olivat huomattavasti erilaisia kun yläkoulussa.

En ainakaan itse olisi pystynyt sopeutumaan tähän muutokseen videopuheluiden ja viestien välityksellä, eli onneksi uudet ykköset pääsevät heti tutustumaan toisiinsa ja uusiin kouluihinsa ihan paikan päällä.

SEELA HALÉN

luontonurkka ■ henriks hörna



HENRIK BREMER

FI ONKO Arne Alligaattori joutunut Gallträskiin?

f Monet Henrik Bremers hienoista kuvista on julkaistu myös FB-sivulla *Fåglarna kring Gallträsk*.

SV HAR Arne Alligator hamnat i Gallträsk?

f Många av Henrik Bremers fina foton finns även utlagda på FB-sidan *Fåglarna kring Gallträsk*.

Lukiolaisten Restyle kierrättää vaatteesi

Kauppakeskukseen avataan syksyllä uusi kauppa. Kyseessä on popup-liike Restyle, joka tulee olemaan auki alustavasti noin kuukauden, jos konsepti toimii hyvin ehkä kauemminkin. Hankkeen takana on Kauniaisten lukion oppilaita, jotka ovat saaneet tilaisuuden perustaa oman bisneksen.

Lähtökohtaisesti kaupassa tulee olemaan aina kaksi myyjä paikalla Matias (vas.), Saana ja Tuomas kertovat. Kauppa avataan näillä näkymin syyskuussa. Utgångspunkten är att det alltid kommer att vara två försäljare på plats i affären säger Matias (t.v.), Saana och Tuomas. Affären öppnar som det nu ser ut i september.

dea vaatteista ja muodista lähti siitä, että miten saadaan kauppakeskus viihtyisämmäksi nuorille ja nuorethan tykkäävät käydä vaatekaupoissa ja kirpputoreilla. Mukana on myös ekologinen näkökulma, eli että vaatteita kierrätetään, kertoo **Saana Aarninsalo**.

Hän ja **Tuomas Asuja** sekä **Matias Liimatainen** kävivät koulussa tuotesuunnittelu-kurssilla missä kauppakeskuksen päällikkö Heli Vainio oli mukana auttamassa sekä miettimässä mitä voidaan nuorille tarjota.

Ja siitä se sitten lähti. Koululaiset saavat ilman vuokraa perustaa liikkeensä Instrumentariumin vanhoihin tiloihin keskuksen toisessa kerroksessa. Siellä he ovat nyt tehneet pientä pintaremonttia. Neljäntenä perustajana on mukana Mimo Taguchi, joka ei ollut haastattelussa paikalla. Joihinkin asioihin he ovat saaneet apua Grani Worksin kautta innostuneilta opiskelijoilta.

– Tarkoituksena on, että myydään vähän paremman laatuista vaatteita. Ei välttämättä kalleimpia merkkivaatteita, mutta ei ihan tusinatavaraakaan, Matias Liimatainen sanoo. Tuomas Asujan mukaan asiakas voi tuoda vaatteet itse kauppaan myytäväksi tai tarvittaessa nuoret voivat myös hakea ne asiakkaan luota.

– Koska ollaan ekologinen yritys, voidaan mahdollisesti käyttää pyöriä autojen ohella, kun vaatteita haetaan, hän sanoo.

Itse bisnesidea toimii niin, että kauppiat ottavat Tuomaksen mukaan noin 30 prosenttia myyntihinnasta, eli vaatteet myydään omistajan puolesta. Kauppa tulee olemaan auki loppuviikosta, esim. torstaista sunnuntaihin.

– Ja arkisin lähinnä iltapäivästä, koska ollaan koulussa päivisin, Saana sanoo.

JAN SNELLMAN



Tyytyväisiä bisneslinjaan

FI TUOMAS ja Matias käyvät lukion bisneslinjaa. Kauniaisten lukiossa on vuodesta 2016 toiminut Lukion bisneskoulu, joka on tarjonnut monipuolisia kursseja yrittämisestä ja liiketoiminnasta. Viime syksynä lukio vahvisti toimintatapojaan ja aloitti Lukiolaisen bisneslinjan, missä nyt on opiskellut 23 oppilasta.

Kursseja on minimissään 8 lukiovuosien aikana. Linjalla korostetaan kestävästä liiketaloudesta. Sekä Matias että Tuomas ovat todella tyytyväisiä ensimmäiseen vuoteen bisneslinjalla.

– Meillä on ollut paljon mentoreita kertomassa omien yritysten tarinoista ja se on ollut todella mielenkiintoista, Matias kertoo.

– On myös ollut paljon pitchausta. Harjoitellaan oman tuotteen esittämistä asiakkaille, Tuomas lisää.

Koulussa oli viime syksynä myös metsäteollisuuden hackathon -kilpailu, jonka Tuomas ja Matias voittivat. Mukana oli kymmeniä kouluja eri puolelta Etelä-Suomea. Nuorten tehtävänä oli miettiä miten paperin käyttöä saataisiin yleistettyä tällaisella digi-aikakaudella. Voittajien idea oli trendikäs, tyylikäs ja halpa muistivihko, jossa yhdistyvät tietotekniikka ja paperi. Yhdistimme ”vanhanaikaisen” paperin sekä tietotekniikan, ja näköjään se toimi, kertoo Tuomas.

Tulevaisuus voi hyvinkin olla bisneksen puolella, he toteavat. – Katsotaan nyt miten saadaan tämä ensimmäinen yritys pyörimään, mutta kyllä yrittäminen kiinnostaa. Nyt saadaan hyvät eväät tästä. Tulevaisuudessa tarvitaan vain SE idea, Tuomas sanoo.

” Kyllä yrittäminen kiinnostaa. Nyt saadaan hyvät eväät tästä. Tulevaisuudessa tarvitaan vain SE idea.

Visst intresserar företagande. Det här ger mycket för framtiden. Sedan behövs bara DEN idén.

JAN SNELLMAN

Gymnasisternas Restyle återvinner dina kläder

I höst öppnar en ny klädbutik i köpcentret. Det handlar om pop-affären Restyle, som är öppen i minst en månad och eventuellt längre om konceptet fungerar. Bakom projektet är elever från gymnasiet Kauniaisten lukio. De kan på det här sättet bekanta sig med att vara företagare via en egen affär.

Idén med kläder och mode föddes av frågan hur köpcentret kan bli mer trivsamt för ungdomar, och ungdomar gillar ju att gå i klädbutiker och besöka loppmarknader. Den ekologiska aspekten finns också med, det vill säga vi återvinner kläder, säger **Saana Aarninsalo**.

Hon, **Tuomas Asuja** och **Matias Liimatainen** gick en produktutvecklingskurs i skolan. Köpcentrets chef Heli Vainio var gäst på kursen och funderade med ungdomarna vad köpcentret skulle kunna erbjuda dem.

Det utgjorde startskottet. Eleverna får grunda sin affär, utan att behöva betala hyra, i Instrumentariums gamla lokal i köpcentrets andra våning. De har nu lite tyrenoverat där. Den fjärde grundaren är Mimo Taguchi, som inte var med under intervjun. En del saker har de fått hjälp med av entusiastiska studerande via Grani Works.

– Meningen är att sälja kläder av lite bättre kvalitet, inte nödvändigtvis dyra märkeskläder, men inte helt dussinvaror, säger Matias Liimatainen.

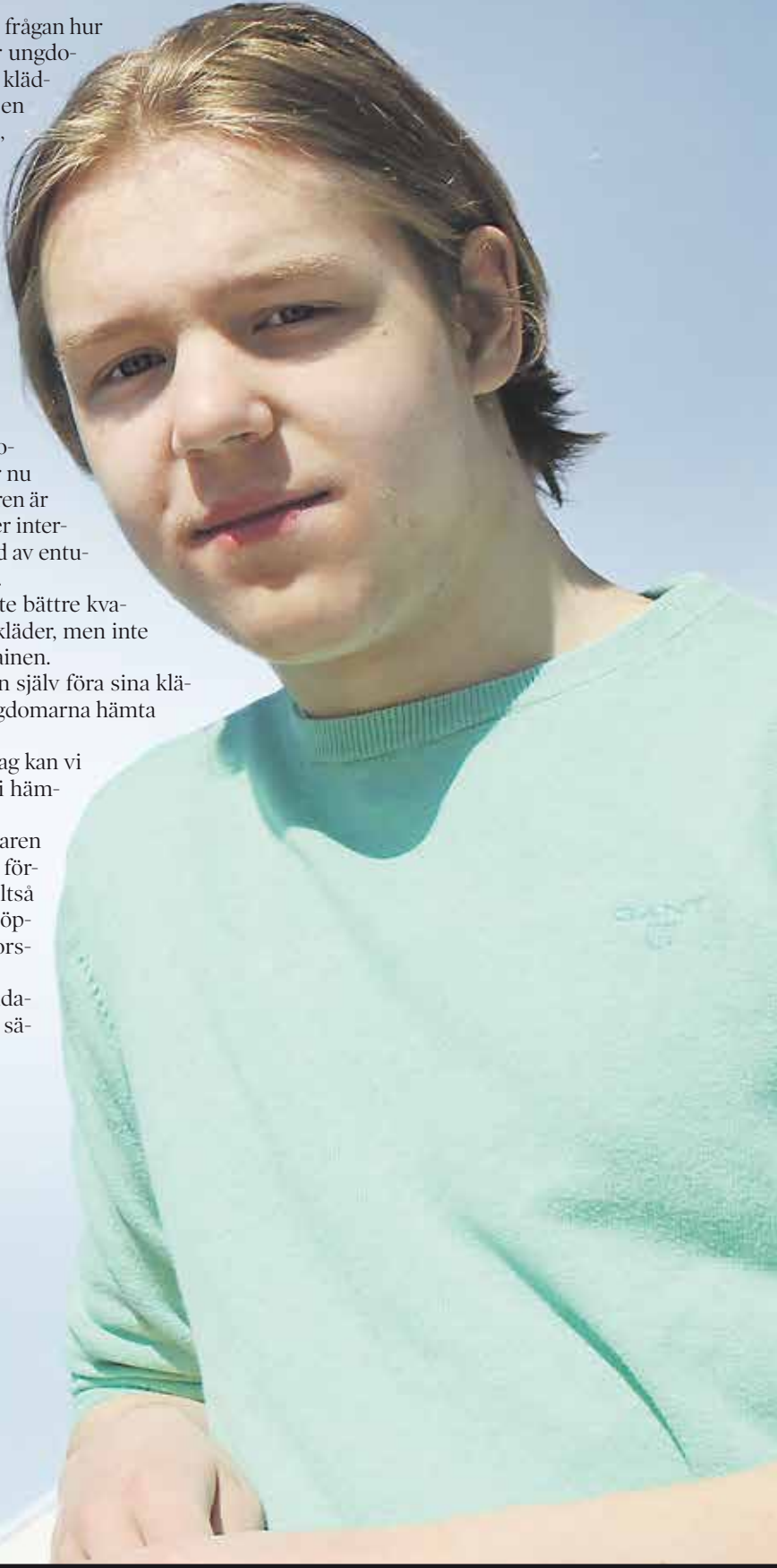
Tuomas Asuja säger att kunden kan själv föra sina kläder till affären eller vid behov kan ungdomarna hämta dem från kundens hem.

– Eftersom vi är ett ekologiskt företag kan vi möjligen också använda cyklar när vi hämtar kläder, säger han.

Själva affärsidén fungerar så att säljaren enligt Tuomas får cirka 30 procent av försäljningspriset. Ungdomarna säljer alltså kläderna å säljarens vägnar. Affären är öppen i slutet av veckan, till exempel torsdag till söndag.

– Och vardagar främst på eftermiddagen eftersom vi går i skolan på dagen, säger Saana.

JAN SNELLMAN
ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ



Nöjda med businesslinjen

SE TUOMAS ja Matias går på gymnasiet businesslinje. Kauniaisten lukio har sedan 2016 haft en businesskola som erbjuder mångsidiga kurser om företagande och affärsverksamhet. I fjol höstas förstärktes gymnasiet verksamhet och då inleddes en businesslinje där det nu går 23 elever.

Det finns minst åtta kurser per läsår och på dem betonas hållbar affärsverksamhet. Både Matias och Tuomas är jättenöjda med sitt första år.

– Vi har fått träffa många mentorer som berättat historien om sina egna företag och det har verkligen varit intressant, säger Matias.

– Vi har också haft mycket pitchning. Vi tränar på att presentera våra egna produkter till kunderna, säger Tuomas.

Skolan deltog i höstas i skogsindustrins hackathon-tävling, som Tuomas och Matias vann. Totalt skolor från södra Finland deltog. Uppdraget var att fundera på hur man kan få ungdomarna att använda mer papper i dessa digitala tider. Vinnarnas idé var en trendig, stilig och billig anteckningsbok där papper och datateknik kombineras.

Framtiden kan finnas i businessvärlden för deras del, konstaterar de.

– Vi får se hur vi får det här första företaget att fungera, men visst intresserar företagande. Det här ger mycket för framtiden. Sedan behövs bara DEN idén, säger Tuomas.

JAN SNELLMAN
ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

”Bisneslinja aloittanut maallikaasti”

FI TOIMINTA bisneslinjalla on rehtori **Ilpo Ahlholm** mukaan alkanut ihan mallikkaasti ja suunnitelmien mukaan.

– Bisneslinja luo lukiolle profilia ja sen kautta syntyy uudenlaisia mahdollisuuksia opiskelijoille, hän toteaa.

Bisneslinjalla oli hänen mielestään monta hienoa yhteistyökuviota lukuvuoden aikana.

Oli NY-leiri (Nuori Yrittäjäyys) Lauttasaaren Kansainvälisen liiketoiminnan lukion kanssa sekä vierailut Ylöjärven lukion kanssa puolin ja toisin.

– Erityisen iloinen olen yhteistyöstä Kauppakeskus Granin kanssa, jonka kanssa olemme suunnitelleet kaupakeskuksen kehittämistä nuoriin paremmin vetoavaksi.

Esimerkkinä tästä hän mainitsee popup-liikkeen (josta voit lukea tästä vierestä). Linjalla myös valmisteltiin kuuluisan Henkan kioskin elvyttämistä henkiin, mutta sitten korona tuli väliin ja se projekti siirtyi.

– Kaiken kaikkiaan linja on avannut uusia toimintapoja Kauniaisten paikallisten yritysten ja yhteisöjen kanssa ja täydentää mainiosti sitä työtä, mitä GraniWorksin kautta on jo aiemmin aloitettu.

Kauniaisten lukion bisneslinjalle haki keväällä kaikkiaan 83 hakijaa, joista 29 ensisijaista. Linjalla on 25 aloituspaikkaa.

”Businesslinjen har börjat föredömligt”

SE VERKSAMHETEN på businesslinjen har enligt rektor **Ilpo Ahlholm** börjar på ett föredömligt sätt och helt enligt planerna.

– Businesslinjen profilerar gymnasiet och det ger nya möjligheter till studerandena, säger han.

Han tycker att businesslinjen hade många fina samarbetsprojekt under läsåret.

Det var ett UF-läger (Ung Företagsamhet) med ett Drumsögymnasies linje för internationell affärsverksamhet och besök av och till Ylöjärvi gymnasium.

– Särskilt glad är jag över samarbetet med Köpcentret Grani. Vi har tillsammans planerat hur köpcentret ska utvecklas så det bättre lockar ungdomarna.

Exempel på det här är enligt Ahlholm popup-affären (som du kan läsa om här intill). Man planerade också att blåsa liv i berömda Henkas kiosk men så kom coronaviruset och projektet sköts upp.

– Linjen har som helhet öppnat nya verksamhetsmodeller med Grankulla-företag och -samfund och kompletterar utmärkt det arbete som redan tidigare inletts i GraniWorks.

I våras sökte sammanlagt 83 till Kauniaisten lukios businesslinje. 29 av dem sökte i första hand, 25 antas till businesslinjen.



Ilpo Ahlholm.



30 opetuspistettä pääkaupunkiseudulla!
Kauniaisten toimipiste:
Sansinpellon päiviäkoti,
Forsellesintie 14

Laajin tunti- ja lajivalikoima kaikenikäisille

52. toimintavuosi alkaa 17.8.2020

helsingintanssiopisto.fi





Miten tekoälyn avulla voidaan lisätä oppilaiden hyvinvointia? Sitä ovat pohtineet mm. Hertta Heinonen, Yuwei Meng ja Aksel Laavainen sekä hankkeen kehittäjänä ja palvelumuotoilijana toiminut Katri Lehtovaara.

Hur kan AI öka elevernas välmåga? Det har bl.a. Hertta Heinonen, Yuwei Meng och Aksel Laavainen samt projektets utvecklare och tjänstedesigner Katri Lehtovaara funderat på.

Miten tekoälyä voidaan käyttää kouluissa?

Syksyllä 2018 aloitettiin Kauniaisten sivistystoimen Grani Goes Smart -hanke. Projekti lähti aluksi siitä, miten tekoälyä voitaisiin hyödyntää paremmin opetuksessa. Nyt ala- ja yläkoulun oppilaat sekä opettajista ja oppimisympäristönkehittäjistä koostuva kehittäjätiimi ovat suunnitelleet positiivisesti hyvinvointiin vaikuttavaa ja lukemista lisäävää sovellusta.

Mukana miettimässä tekoälymahdollisuuksia ovat olleet mm. syksyllä neljännen luokan aloittavat **Hertta Heinonen, Yuwei Meng ja Aksel Laavainen** sekä hankkeen yhtenä kehittäjänä ja palvelumuotoilijana toiminut **Katri Lehtovaara**.

Pian kaksi vuotta kestänyt hanke on kasvanut tänä aikana laajasti, ja siitä onkin kehittynyt erilaisia tavoitteita.

– Ennen kaikkea se osallisuuden kehittäminen ja miten me aikuiset voidaan lisätä meidän omaa asiantuntijuutta kuulemalla lapsia ja nuoria oppimisympäristön ja koulun kehittämisessä, kertoo Katri Lehtovaara.

Hänen mielestään on ollut ilo työskennellä lasten ja nuorten kanssa, sillä ideointikykyä ja luovuutta oppilailta löytyy paljon. Oppilailta on löytynyt myös sellaisia näkemyksiä, joita aikuiset eivät olisi ihan heti keksineet. Kauniaisten hanke on hieno esimerkki siitä, miten yhdessä tekeminen, osallisuus ja tätä kautta hyvinvoinnin vahvistaminen ja lisääminen ovat kehittämisen keskiössä. Tässä on ollut ilo olla mukana, Lehtovaara kertoo.

– Tekoäly kehittyy vuosi vuodelta enemmän, kertoo Aksel Laavainen ja hän ja muut lapset ovat varmoja siitä, että tekoälyä tullaan käyttämään tulevaisuudessa paljon.

Katri Lehtovaara kertoo, että tekoäly on tulevaisuudessa edessä, vaikkei sitä vielä kouluoppimisessa oikein hyödynnetä. Lasten opettaja **Minna Matikainen** on kuitenkin näyttänyt oppilailleen tekoälyyn liittyviä asioita, eli itse aihe on tullut varsin tutuksi.

Kun kysytään mitä uusia taitoja hankkeessa on opittu vasta Yuwei Meng:

– Että kaikkien ideat pitää ottaa mukaan.

Aksel Laavainen ja Hertta Heinonen ovat taas puolestaan oppineet yhdessä työskentelyä.

On siis selvää, että lapset ja nuoret ovat päässeet hankkeen aikana oppimaan muutakin kuin vain tekoälyä, kuten esimerkiksi yhteistyökykyä ja vuorovaikutustaitoja, luovuutta ja ongelmanratkaisutaitoja, Katri Lehtovaaran sanoin ”tärkeitä tulevaisuustaitoja”.

Näitä samoja osaamisia on myös kirjattuna opetussuunnitelmaan. Hyvinvointia ja tekoälyä pohdittaessa on siis saavutettu monia tavoitteita. Hertta Heinonen kertoo oppineensa myös mitä hyvinvointi merkitsee.

– Lapsille hyvinvointia olivat esimerkiksi se että voi hyvin ja urheilee, hän sanoo.

Testataan nyt

Lukemissovelluksen prototyyppi on tällä hetkellä jo testausvaiheessa. Esimerkiksi Kasavuoren koulun oppilaista osa on testannut sovellusta ja vastannut kyselyihin ja haastatteluihin kertoen mitkä asiat ovat säilyttämisen arvoisia, ja mitkä tuottavat vaikeutta.

Näiden havainnointien pohjalta selvitetään mitä sovellukselle pitäisi seuraavaksi tehdä. Aalto-Yliopiston DigiEduHack hackatonista hankkeeseen mukaan tullut unkarilainen kehittäjätiimi on ollut Katri Lehtovaaran sanoin iso harppaus hankkeessa. Syksyllä sovelluksen testaukset jatkuvat oppilaiden kanssa.

SEELA HALÉN, JUNIORITOIMITTAJA

Hur kan artificiell intelligens användas i skolan?

Grankullas utbildningssektor inledde hösten 2018 projektet Grani Goes Smart.

Först gick projektet ut på att ta reda på hur artificiell intelligens (AI) bättre skulle kunna utnyttjas i undervisningen. Nu har både låg- och högstadieskolornas elever och ett utvecklarsteam bestående av lärare och inlärningsmiljöutvecklare planerat en app som påverkar måendet positivt och ökar läsningen.

De som varit med om att fundera på AI:s möjligheter är bland andra **Hertta Heinonen, Yuwei Meng och Aksel Laavainen**, som alla börjar på fyran i höst, samt en av projektets utvecklare och tjänstedesigner **Katri Lehtovaara**.

Projektet har vuxit rejält under de snart två åren och olika slags målsättningar har utvecklats ur det.

– Framför allt att utveckla delaktigheten och hur vi vuxna kan öka vår egen expertis genom att lyssna på barnen och ungdomarna när vi utvecklar skolan och inlärningsmiljön, säger Katri Lehtovaara.

Hon säger att det varit ett nöje att jobba med barn och ungdomar eftersom de har stor idékläckningsförmåga och kreativitet. Eleverna har också fräscha infallsvinklar som vuxna inte genast skulle ha kommit på. Grankullaprojektet är ett fint exempel på hur välmågan stärks och ökar genom att arbeta tillsammans och vara delaktig. Lehtovaara tycker det varit en glädje att få vara med.


– AI utvecklas mer år efter år, säger Aksel Laavainen och han och de andra barnen är säkra på att AI kommer att an-

JAN SNELLMAN



Hankkeessa on alusta lähtien ollut mukana Mäntymäen alakoulusta, Kasavuoren yläkoulusta sekä Hagelstamskan yläkoulusta koostuva oppilasryhmä. Lue myös Katri Lehtovaaran artikkeli tekoälystä ja Grani Goes Smart -projektista: kaunisgrani.fi

I projektet har från första början deltagit elever från Mäntymäkiskolan, Kasavuoriskolan och Hagelstamska skolan. Läs även Katri Lehtovaaras artikel om artificiell intelligens och projektet Grani Goes Smart på kaunisgrani.fi

 Lue lisää/Läs mera: kaunisgrani.fi

vändas mycket i framtiden.

Katri Lehtovaara säger att AI kommer i framtiden även om den ännu inte riktigt utnyttjas i skolvärlden. Barnens lärare **Minna Matikainen** har ändå visat sina elever saker förknippade med artificiell intelligens, så själva ämnet är bekant.

Vad för slags kompetenser har barnen tagit till sig inom ramen för projektet?

– Att allas idéer ska tas med, säger Yuwei Meng.

Aksel Laavainen och Hertta Heinonen har å sin sida lärt sig att jobba tillsammans.

Barnen och ungdomarna har med andra ord lärt sig annat än bara AI i samband med projektet. De har lärt sig samarbetsförmåga, växelverkan, kreativitet och problemlösning. Enligt Katri Lehtovaara är det viktiga framtidskompetenser. De här kompetenserna finns även i läroplanen.

Hertta Heinonen berättar att hon lärt sig vad välmående betyder.

– För barn kan välmående till exempel betyda att man mår bra och idrottar.

Testas nu

Läsappens prototyp är redan i testningsfasen. Till exempel har elever från Kasabergsskolan testat appen och svarat på enkäter och i intervjuer berättat vad som bör sparas i appen och vad som är svårt.

Med stöd av de här observationerna utreds vad som härnäst ska hända med appen. Ett ungerskt utvecklarsteam, som anslutit sig till projektet via Aalto-universitetets hackaton DigiEduHack, har enligt Katri Lehtovaara inneburit ett stort steg framåt. I höst fortsätter testningen tillsammans med eleverna.

SEELA HALÉN, JUNIORREPORTER
ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

Saana, Nina, Julia palkittiin hyvästä ruotsin kielen taidoista

F KEVÄÄLLÄ kolme oppilasta Kasavuoren koulusta tulivat palkituiksi Suomen ruotsinopettajat ry:n ja Svenska Folkskolans Vännerin kirjoituskilpailussa. Tänä vuonna peruskoulun suorittaneet Nina Repo, Julia Yli-Jaskari ja Saana Mäkelä kirjoittivat kukin ruotsiksi omasta rahan hankinnasta ja -käytöstä.

Nina kertoo olevansa iloinen ja vähän yllättynyt, kun kuuli menestyneensä kilpailussa. Myös Juliasta tulos oli mukavaa kuultavaa.

– Yllätyin tosi paljon ja lisäksi tuli sellainen epätoivellisuuden tunne, koska en ajatellut että mun teksti olisi ollut mitenkään erityinen, sanoo Saana.

Kuinka paljon ja missä tytöt sitten käyttävät eniten ruotsia?

– En käytä ruotsia kovin paljon koulun ulkopuolella. Tietysti välillä vastaan tulee kuitenkin ruotsin kieltä arkipäiväisissä tilanteissa, kuten esimerkiksi kaupassa käydessä. Käytän ruotsia eniten ulkomailla, toteaa Julia.

Myös Nina käyttää ruotsin kieltä eniten matkustaessaan perheen kanssa Ruotsissa. Saana puolestaan käyttää ruotsia lähes päivittäin, eniten lukiessaan ruotsinkielisiä kirjoja ja kuunnellessaan äänikirjoja. Kaikki tytöt ovat kuitenkin yhtä mieltä siitä, että haluaisivat käyttää ruotsia enemmän koulun ulkopuolella, jotta nykyiset taidot kehittyisivät entuudestaan.

– Mielestäni paras tapa ruotsin oppimiseen on ollut ruotsinkielisten ohjelmien katsominen, tekstien lukeminen ruotsiksi sekä ylipäätään puhuminen, kertoo Nina.

Julian mielestä ruotsia oppii hyvin lukemalla, koska silloin erilaiset kieliopit jäävät helposti mieleen ja samalla oppii uusia ruotsinkielisiä sanoja. Saanalle taas tehokkain tapa on ollut kielen käyttäminen mieluisissa asioissa:

– Olen esimerkiksi lukenut paljon kirjoja ruotsiksi ja kirjottanut tekstejä, jotka mun mummu on korjannut ja sitten ollaan käyty yhdessä virheet läpi. Kun ymmärrän miksi joku asia on väärin niin tekstit paranee joka kerralla ja kielitaito kehittyy kokonaisuudessaan tosi paljon, hän sanoo.

Haluaisitteko käyttää enemmän ruotsia Kauniaisissa?

– Joo, silloin ehkä oppisi enemmän, sanoo Nina.

– Puhumalla oppii eniten, niin olisi se kiva käyttää ja varsinkin kun Kauniaisissa on paljon suomenruotsalaisia ja olisi hyvä tilaisuus siihen, sanoo Julia.

– Joo, ja minä haluaisin muutenkin enemmän puhua ruotsia, sanoo Saana.

Tytöt uskovat ruotsin hyödyttävän heitä tulevaisuudessa työelämässä ja Ruotsinmatkoilla. Saana on myös esimerkiksi miettinyt mahdollisuutta lähteä tulevaisuudessa Ruotsiin opiskelemaan, jolloin kielitaidolle tulisi paljon käyttöä.

Poikkeuksellinen lukuvuosi

Tytttöjen viimeinen lukuvuosi Kasavuoren koulussa oli poikkeuksellinen. Koronaviruksesta johtunut etäopiskelu vei keväästä monia viikkoja.

Julia sanoo etäopiskelun olleen ihan mukavaa, mutta myös stressaavaa. Hänen mielestään oli kivaa palata vielä hetkeksi lähiopetukseen ennen kesälomaa. Etäopiskeluun totuttelu vei Saanan mielestä aikansa, mutta tämän jälkeen hän viihtyi hyvin. Myös Nina kertoo viihtyneensä melko hyvin poikkeuksellisessa oppimistilanteessa.

Elokuussa Nina, Julia ja Saana ottavat jokainen uuden askeleen elämässään aloittaessaan kukin lukion, hyvillä ruotsintaidoilla tietenkin.

SEELA HALÉN, JUNIORITOIMITTAJA

Saana, Nina och Julia belönades för goda kunskaper i svenska

SE TRE elever från Kasavuoriskolan belönades i våras i en uppsatstävling ordnad av Svenskklärarna i Finland och Svenska Folkskolans Vänner. Nina Repo, Julia Yli-Jaskari och Saana Mäkelä, som alla gick ur grundskolan i år, skrev på svenska om att skaffa och använda egna pengar.

Nina säger att hon blev både glad och lite överraskad när hon hörde att hon klarat sig bra i tävlingen. Även Julia tyckte resultatet var trevligt att höra.

– Jag blev jätteöverraskad och det kändes lite överkligt för jag tänkte inte att min text var alls speciell, säger Saana.

Hur mycket och i vilka sammanhang använder tjejjerna svenska?

– Jag använder inte svenska särskilt mycket utanför skolan. Klart att det ibland kommer lägen där svenska används i vardagen såsom till exempel i affären. Jag använder svenskan mest utomlands, säger Julia.

Även Nina talar svenska mest när hon med familjen reser till Sverige. Saana har med svenska att göra nästan dagligen när hon läser och lyssnar på svenskspråkiga böcker. Alla tre anser att de skulle vilja använda mer svenska utanför skolan så att deras färdigheter skulle utvecklas.

– Jag tycker det bästa sättet att lära sig svenska är att titta på svenskspråkiga program, läsa texter på svenska och att tala, säger Nina.

Julia anser att läsning är ett bra sätt att lära sig svenska eftersom grammatik av olika slag på det viset lättare fastnar i sinnet och man samtidigt lär sig nya svenska ord. För Saana har det effektivaste sättet varit att använda språket i olika trevliga sammanhang.

– Jag har till exempel läst många böcker på svenska och skrivit texter som mamma har korrigerat och sedan har vi tillsammans gått igenom felen. När jag fattar varför något är fel blir texten bättre för varje gång och språket utvecklas jättemycket som helhet, säger hon.

Skulle ni vilja använda mer svenska i Grankulla?

– Jo, då skulle man kanske lära sig mer, säger Nina.

– Man lär sig mest genom att tala så det skulle vara roligt att tala speciellt som det finns många finlands-svenskar i Grankulla och det finns en bra möjlighet till det, säger Julia.

– Jo, jag skulle annars också vilja tala mer svenska, säger Saana.

Tjejjerna tror att svenskkunskaperna gynnar dem i arbetslivet i framtiden och när de reser till Sverige. Saana har också funderat på att eventuellt studera i Sverige och då skulle språkkunskaperna komma väl till pass.

Exceptionellt läsår

Den sista terminen i Kasavuoriskolan var märklig. Distansstudierna på grund av coronaviruset tog många veckor av värterminen.

Julia tycker distansstudier var helt roligt, men även stressigt. Det var i hennes tycke kul att få återvända till skolan i ett par veckor innan sommarlovet började. Det tog en stund att vänja sig vid distansstudier, anser Saana, men efter det trivdes även hon. Nina fann sig också väl till rätta med det nya sättet att studera.

I augusti tar Nina, Julia och Saana – så klart med god svenska – ett nytt steg i sina liv när gymnasiet börjar.

SEELA HALÉN, JUNIORREPORTER
ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ



Saana (vas.), Nina, Julia koulun pihalla. Heillä kaikilla on muutama ruotsinkielinen ystävä ja he puhuisivat mielellään lisää ruotsia myös Kauniaisissa.

Saana (t.v.), Nina, Julia på skolgården. De har alla några svenskspråkiga vänner och skulle gärna prata mera svenska även i Grankulla.



SEELA HALÉN

Stor miljöoro: Grankullaelever skickade brev till ministern

SE PÅ LÖRDAGARNA samlar de skräp och miljön är ett stort orosmoment för barnen. Det handlar om gruppen Ilmaston ystävä (miljöns vänner) på 12 personer, som fick startskottet när Yuwei Meng såg videon "Världens största lektion" och fick idén att grunda gruppen.

En del anslöt sig till gruppen redan samma dag och resten senare. Gruppmedlemmar är bland andra Jalo Pesonen, Emmi Mannila, Liia Asikainen och Anna Jantunen. De svarade på sommaren på några frågor om sin verksamhet.

Ilmaston ystävä samlar skräp på lördagar och naturligtvis annars också i vardagen. Däremellan sysslar de med geocaching tillsammans. Jalo, Emmi, Liia och Anna, som går i Mäntymäkiskolan, berättar att gruppen också planerar att genomföra ett motionsjippo.

– Men det har vi ännu inte kunnat göra på grund av coronaviruset, säger de.

Det var också meningen att reservera ett bord på Granidagen.

Verksamheten och allt som har med den att göra planeras tillsammans i gruppens högkvarter, i källaren hemma hos en av gruppmedlemmarna.

Skickade brev

Barnen skickade på varen ett brev till miljöminister Krista Mikkonen. I brevet berättade de om sin grupp och tipsade henne om att plastpåsarnas pris skulle kunna höjas. I svaret uppmanades barnen kontakta sin lokaltidning för att göra en sporrande artikel om gruppen. Därför kontaktade eleverna Kaunis Grani.

– Det kändes överraskande att få ett svar av ministern, säger de.

Gruppen berättar att de inte trodde att de skulle få ett svar och att de fick ett positivt svar var en stor grej.

Miljön är viktig för gruppmedlemmarna

Precis som de övriga i gruppen är Jalo, Emmi, Liia och Anna intresserade av klimatfrågor. I deras familjer återvinner man och en del av barnen försöker använda så lite vatten som möjligt, ta korta duschar och cykla alltid när det är möjligt.

För Jalo innebär klimatet ren luft och att man får vara i fred någonstans och inte alltid behöver vara i centrum bland bilarna. För Emmi betyder naturen frid.

– För mig är klimatet det att man fritt kan röra sig i sin miljö och att det är kul att vistas i naturen, säger Liia.

Anna anser att miljön borde vara ren och sådan att där är bra att vara, det ska inte finnas skräp och skogarna borde inte röjas.

Det är fint att se hur viktig miljön och naturen är för dessa lägstadielever, som vi kan lära oss mycket av.

SEELA HALÉN, JUNIORREPORTER



Lue oppiladen kirje ja ministerin vastaus
Läs elevernas brev till ministern
och hennes svar på: kaunisgrani.fi

Jalo (vas.), Liia, Emmi ja Anna ovat mukana Ilmaston ystävä -ryhmässä. Ryhmä joka sai alkunsa, kun Yuwei Meng katsoi "Maailman suurin oppitunti" -videon ja sai idean ryhmän perustamiseen. Yuwei on kuvassa toisen jutun yhteydessä sivulla 8.

Jalo (t.v.), Liia, Emmi och Anna är med i gruppen Ilmaston ystävä (miljöns vänner), som fick startskottet när Yuwei Meng såg videon "Världens största lektion" och fick idén att grunda gruppen. Yuwei finns på bild i anslutning till en annan text på sidan 8.

Huoli ilmastosta suuri:

Granilaiset oppilaat lähettivät kirjeen ministerille

FI LAUANTAISIN he keräävät roskia ja ilmasto on ryhmälle tärkeä huolenaihe. Kyseessä on 12-henkinen Ilmaston ystävä -ryhmä, joka sai alkunsa, kun tulevana syksynä neljänne luokalle siirtyvä Yuwei Meng katsoi "Maailman suurin oppitunti" -videon ja sai idean ryhmän perustamiseen.

Osa liittyi ryhmään samana päivänä ja loput myöhemmin. Ryhmässä ovat mukana mm. Jalo Pesonen, Emmi Mannila, Liia Asikainen ja Anna Jantunen. He vastasivat kesällä muutamisiin kysymyksiin toimintaan liittyen.

Ilmaston ystävä keräävät yhdessä lauantaisin roskia, ja tietyt myös muuten vain arkielämässä. Tämän lisäksi lapset geokätköilevät välillä yhdessä. Mäntymäen alakoulussa opiskelevat Jalo, Emmi, Liia ja Anna kertovat ryhmän myös suunnitteleen liikuntatapahtuman pitämistä.

– Sitä ei olla kuitenkaan vielä voitu koronaviruksen takia toteuttaa, he toteavat.

Myös Granipäiviltä oli tarkoitus varata pöytä.

Kaikki ryhmän toiminta ja siihen liittyvä suunnitellaan yhdessä ryhmän päämajassa – yhden jäsenen talon kellarissa.

Lähettivät kirjeen

Lapset lähettivät keväällä viestin ympäristöministeri Krista Mikkoselle kertoen ryhmästään ja antaen samalla ideoita esimerkiksi siitä, miten muovipussien hintaa voisi nostaa. Ministeriöstä ehdotettiin johonkin lehteen yhteyden otta-

mista, jotta ryhmästä voisi tehdä muitakin innostavan lehtijutun ja sen takia oppilaat ottivat yhteyttä Kaunis Graniin.

– Vastauksen saaminen ministeriltä tuntui yllättävältä, he sanovat.

Ryhmäläiset kertovat ajatelleensa, ettei vastausta välttämättä tulisi, ja se, että vastaus oli positiivinen, oli iso asia.

Ympäristö on ryhmäläisille tärkeää

Kuten muutkin ryhmän jäsenet, Jalo, Emmi, Liia ja Anna ovat kiinnostuneita ilmastoasioista. Perheissä esimerkiksi kierrätetään, ja osa lapsista yrittää käyttää mahdollisimman vähän vettä, käydä lyhyissä suihkuissa ja pyöräillä aina kun pystyy.

Jalolle ilmasto merkitsee puhdasta ilmaa ja sitä, että voi olla jossain rauhassa eikä aina tarvitse olla vain keskustassa autojen keskellä. Emmille luonto taas tuo rauhaa.

– Minulle ilmasto merkitsee, että ympäristössä voi liikkua vapaasti, ja luonnossa on kiva olla, Liia vastaa.

Anna on sitä mieltä, että ympäristön pitäisi olla puhdas ja sellainen, missä on hyvä olla, roskia ei olisi, eikä metsiä raivattaisi.

On hienoa huomata miten paljon ympäristö ja luonto merkitsevät näille alakoululaisille, joista meillä on paljon opittavaa.

SEELA HALÉN, JUNIORITOMITTAJA



Tervetuloa luennolle!
**Kansallispuistot
tutuiksi**
to 3.9. klo 18.00
Kauniaisten kirjastossa

Puoluesihtööri

KRISTIINA KOKKO



TAVATTA VISSA TO 20.8. KLO 18-19

Lähellä Deli -kahvilassa
Kauppakeskus Granissa.Keskustellaan ajankohtaisista teemoista!
Tervetuloa! Välkommen!

KAUNIAISTEN KOKOOMUS | SAMLINGSPARTIET I GRANKULLA

GRANIN LIIKKEET JA PALVELUT - GRANIS FÖRETAG OCH SERVICE

APTEEKKI – APOTEK

Kauniaisten Apteekki – Grankulla Apotek

Laaja tuotevalikoima, ystävällinen ja joustava palvelu. Tervetuloa! Välkommen! Kirkkotie 15, 02700 Kauniainen. Puh. 09 505 1331.

Avoinna kesäaikaan (1.6.–31.8.) ma–pe 9–19 ja la 9–16

Avoinna talviaikaan (1.9.–31.5.) ma–pe 9–20 ja la 9–16
www.kauniaistenapteekki.fi, kauniaisten.apteekki@apteekit.net

FYSIOTERAPIA – FYSIOTERAPI

Fysios Kauniainen Grankulla

Kauppakeskus Grani köpcentrum

UUSI OSOITE / NY ADRESS!

Tunnelitie 4, 2 krs/vän,
Tunnelvägen 4. (Entinen Postin sisäänkäynti)
02700 Kauniainen / Grankulla
puh / tfn 010 237 7013

HIERONTA – MASSAGE

Klassinen akupunktio ja hieronta

Akupunktur Irini 050 375 6705 / Anja Mäkitalo
Kavallintie 4a / Kavallvägen 4a
www.weeblyakupunktioirini.com, www.granimed.fi

JUHLAPALVELUT – FESTSERVICE

Premium Catering Oy

Juhla- ja pitopalvelua, yksityisille ja yrityksille.
Juhlatila Vallmogård. Vi betjänar Er gärna också på svenska.
puh. / tfn 029 001 7182, 040 555 0568, fax 467 178
juhla@premiumcatering.fi, www.premiumcatering.fi

KAMPAAMO- JA PARTURILIIKKEET – FRISÖRER OCH BARBERARE

Hiusateljé Tizian

Kaikki kampaamopalvelut: laserhoidot, hius/hiuspohja-
ongelmien tutkimukset sekä hoidot, kampaamotuote-
kauppa. Tunnelitie / Tunnelvägen 6, puh. / tfn 505 2002,
www.tizian.fi, tutkimus@tizian.fi

Hiuskellari Carmen

Niina Pihlajamäki. Laaksotie / Dalvägen 11, 02700 Kauniainen
puh. / tfn 505 2970, www.hiuskellaricarmen.fi Tervetuloa!

KAUNEUDENHOITO – SKÖNHETSVÅRD

Aila Airo Kauneuspalvelut

Yksilöllistä ihonhoitoa ja kauneudenhoidon opastusta jo
vuodesta 1946. **Tervetuloa kauneushoitolaamme myös
ostoksille!** Kauneuslinna, Kavallintie 24, Kauniainen /
Kavallvägen 24, Grankulla. puh / tfn 09 505 1234
Palvelemme arkisin kello 9–18 ja sopimuksen mukaan.
www.ailaairo.fi

KIINTEISTÖHUOLTO – FASTIGHETSSKÖTSEL

Kiinteistöhoito Nerola Oy KHN

Kiinteistö- ja kotisiivoukset. Sari 040 589 0069,
nerola@elisanet.fi

KIINTEISTÖNVÄLITYS – FASTIGHETSFÖRMEDLING

Kiinteistömaailma / Pecasa Oy LKV

Kiinteistönvälitys / Fastighetsförmedling
Tunnelitie 4, 02700 Kauniainen, puh. / tfn 2311 0300
Kauniainen@kiinteistomaailma.fi, www.kiinteistomaailma.fi

KULTA- JA KELLOLIIKKEET – GULD- OCH URAFFÄRER

Kauniaisten Kello ja Kulta / Grankulla Ur och Guld

Promenadiaukio / Promenadplatsen 1, puh. / tfn 505 0090

MUSIIKKILIIKE

Kitarakellari

Täyden palvelun musiikkiliike Kauniaisten keskustassa.
KITARAT • BASSOT • VAHVIKSET • RUMMUT • KOULU-
SOITTIMET • HUOLTO. Lisäksi uutuuksena SOITONOPETUS:
KITARA, BASSO, UKULELE ja MUSIIKKITEORIA. Kirkkotie 15 K1
(Apteekin takana) puh. 046 902 4261, www.kitarakellari.fi
Uudet aukioloajat: ark. 12–19, la 12–17

PUUTARHAPALVELUT - TRÄDGÅRDSTJÄNSTER

Pihamuotila Oy

Kaipaako apua pihasi tai parvekkeesi kanssa?

Pihamuotila Oy suunnittelee, istuttaa, hoitaa, neuvoo
ja stailaa. Ota Tuulaan yhteyttä **puh. 050 566 3020**
tai tuula.ihamuotila@iki.fi, niin laitetaan piha kuntoon.

Kauniaslainen yrittäjä liity nyt: yrittajat.fi

Hyödynnä jäsenetusi

Yksi puhelu jäsenille maksuttomaan lakineuvonta-
palveluumme voi säästää koko vuoden jäsenmaksun!
Saat myös kymmeniä muita jäsenetuja, joilla säästät
esimerkiksi polttoaineissa, majoituksessa ja puhelin-
liittymissä. Voit nyt myös osallistua veloituksettomiin
koulutuksiimme tai hyödyntää monipuolista
asiakirjapankkiamme.



KAUNIAINEN-GRANKULLA

Facebookissa: Granin yrittäjät • www.yrittajat.fi/kauniaisten-yrittajat-ry
toimisto@kauniaistenyrittajat.fi

Företagare i Grankulla. Anslut dig nu: yrittajat.fi/sv

Utnyttja dina medlemsförmåner

Ett samtal till den för medlemmar avgiftsfria juridiska
rådgivningen kan spara in medlemsavgiften för hela
året! Du får också tiotals andra medlemsförmåner,
som ger dig till exempel lägre bränslekostnader och
förmånligare inkvartering samt telefonanslutningar.
Du kan nu också ta del av våra avgiftsfria utbildningar
och utnyttja vår mångsidiga dokumentbank.

RAPUKAUSI ON NYT PARHAIMMILLAAN!

Kräftsäsongen är nu som bäst!



TILAA RAVUT JUHLIISI ENNAKKOON JOKO KALATISKILTÄ TAI SOITTAMALLA KALAOSASTOLLE

Tilaukset vähintään vuorokautta ennen toimitusta ja viikonlopun tilaukset perjantaisin
klo 12:00 mennessä. Kalaosaston puhelinnumero: 044 7232 648

BESTÄLL KRÄFTORNA TILL DIN KRÄFTSKIVA ANTINGEN VID FISKDISKEN ELLER PER TELEFON

Beställningarna minst ett dygn i för tid och veckoslutsbeställningarna senast på fredagen före
klockan 12:00. Fiskavdelningens telefonnummer: 044 7232 648

Kalatukku E. Erikssonilla luotetaan isoäidiltä perittyyn parhaaksi todettuun
reseptiin ja yli 100 vuoden kokemukseen rapujen keittämisessä.
Jätä rapujen keitto heidän tehtäväkseen ja keskity itse juhlimiseen.

På E. Eriksson litar vi på farmors gamla recept och på över 100 års
erfarenhet av att hantera kräftor. Låt oss sköta kokandet
av kräftorna och koncentrera dig själv på att festsä.

LISÄTIETOA RAVUISTA/MERA INFORMATION OM KRÄFTOR:

[https://www.epressi.com/tiedotteet/ruoka-ja-elintarvikkeet/
ravunkeitto-on-taitolaji-kalatukku-e-erikssonilla-luotetaan-isoaidin-perinteikkaaseen-reseptiin.html](https://www.epressi.com/tiedotteet/ruoka-ja-elintarvikkeet/ravunkeitto-on-taitolaji-kalatukku-e-erikssonilla-luotetaan-isoaidin-perinteikkaaseen-reseptiin.html)



TILAA RAVUT/BESTÄLL KRÄFTORNA
044 7232 648

K Supermarket

GRANI

Tavallista parempi ruokakauppa • En bättre matbutik

Kauniaistentie/Grankullavägen 7, 02700 KAUNIAINEN/GRANKULLA,
puh./tel. 09 2310 3600, jesper.lindqvist@k-supermarket.fi
Palvelemme MA-LA 7-22 ja SU 9-21/vi betjänar MÅN.-LÖR. 7-22 och SÖN. 9-21.



Tiesithän
KATOLLA LISÄÄ
PARKKITILAA



Puh. 045 841 1205 tai info.vkristal@gmail.com

V.KRISTAL OY

Ammattitaitoiset siivouspalvelut
20 vuoden kokemuksella.

Saat uutena asiakkaana -10 %

Kotisiivous • Ikkunanpesu • Yrityssiivous
Suursiivous • Remonttisiivous • Muuttosiivous

Kerro tarpeesi - me autamme!

MM Siivouspalvelut Oy

- Kotisiivoukset
- Kerta- ja sopimussiivoukset
- Ikkunanpesut
- Toimistosiivoukset

Luotettavaa siivouspalvelua jo vuodesta 2004

Tilaa ilmainen arviokäynti!
045 6385 774
Mirja

MM info@mmsiivouspalvelut.fi
www.mmsiivouspalvelut.fi

Täyden palvelun hautaustoimisto
Neuvonta ja päivystys 24 h 09-726 0711

www.pietet.fi

Hautauspalvelu Pietet Oy
Tapiola, Tapiontori 3 B, 09 4559 5650
Haaga, Tunnelitie 2, 09 726 0711
Munkkiniemi, Huopalahdentie 3, 09 488 140

• Arkut ja uurnat • Kuljetukset
• Kukut ja sidontatyöt • Pitopalvelut
• Hautakiviyöt • Perunkirjoitukset

Punkkibussi® on liikkeellä!

+ Drive-in rokotukset ulkona tai autossasi.

Keskiviikko 19.8. klo 15-18.30
Kauniaisten kaupungintalon
P-paikka

Myös PNEUMO-KOKKI-rokote

LUE KORONATIEDOTE:
www.saaristolaakarit.fi

Frisörsalong - Parturi & kampaamo

GRANI

Tunnelitie 7 D, Kauniainen

Lapset alle 10v. 15€, Miehet 17€
Naiset 28€, Työt 25€

p. 040 144 2244 Ma-pe 10-20 • La 10-18 • Su 12-18

Kännykkä täynnä?

KUVAT TIKULLE!

siirto ja USB-tikku
19⁹⁰

kuvatapio
Kauppakeskus Kauniainen 09 505 0019

RUKA KATSASTUS

Suomalainen katsastusasema

Kuurinmäentie 12,
02750 ESPOO,
p. 020 718 1870 tai
p. 040 568 8586
www.rukakatsastus.fi

VANKALLA AMMATTITÄIDOLLÄ

- ✓ LUUDISKOITTEET
- ✓ KORJAUSRAKENTAMINEN
- ✓ KALUSTEASENNUKSET
- ✓ JULKISIVUMAALAUKSET
- ✓ LVI-SUUNNITELMAT
- ✓ KATTO - JA TERASSILASITUKSET

Maksuton katselmus työkohteessa.
Kotitalousvähennys työn osuudesta.
asiakaspalvelu.tarjoukset@gmail.com

040 36 44 525
040 855 31 85

Tarvitsetko tukea mielenterveyteen liittyvissä asioissa?

Laillistetun psykologin vastaanotolle pääset nopeasti ilman lähetettä. Turvallinen tapaaminen etänä tai ulkona, myös vastaanottotila Töölössä.

Psykologipalvelu Tiina Kouhia

045 331 7005 info@tiinakouhia.fi tiinakouhia.fi

KESAR RAKENTAA, KORJAA, HUOLTAA

- Aidat, terassit, portaat, pihan rakennelmat
- Ulkomaalaus, terassien öljyminen
- Nurmikoiden kunnostus ja hoito
- Rännien ja kattojen puhdistus
- Puiden kaato, risujen ja roskien poisvienti.

Ilmainen tarjous. Tarvittaessa nopea toimitus.
esa.hurtig@kesar.fi, p. 050 308 1815, www.kesar.fi

Ostetaan omakotitalotontti Kauniaisista

rakennusoikeus
160-200 m².
Yhteydenotot Autio
p. 040 801 8192

Ben Winqvist

050 323 1338

Rakentaa - Korjaa - Maalaa
Bygger - Reparerar - Målar
www.bewix.net

Lakiasiantomisto

varatuomari Klaus Kavanne

Yksityishenkilöiden ja yritysten oikeudelliset asiat
Palvelu myös ruotsiksi

puh. 041 545 9601
klaus@kavanne.fi

Haluamme ostaa omakotitalotontin Kauniaisista.

puh. 050 599 4213
gntomt@gmail.com

plusterveys

Tervetuloa hammashoittoon

Välkommen till tandvård

Palvelemme jälleen normaalisti. Varaa aika helposti verkossa tai soita.

Tervetuloa uudet ja vanhat asiakkaat!

Vi betjänar normalt igen. Boka tid i nätet eller ring.

Välkommen nya och gamla kunder!

VARAA AIKA graninhammas.fi
BOKA TID granitand.fi

PLUSTERVEYS GRANIN HAMMAS

graninhammas.fi
puh. 09 512 9110
Kirkkotie 15,
Kauniainen

Hekua ja elinvoimaa ihollesi!

LED-Therapy-valohoidot ovat turvallisia, ihoa luonnollisesti uudistavia, kivuttomia ja lääketieteellisesti tutkittuja.
Led-valohoito ei polta ihoa eikä vaadi toipumisaikoja.

5 hoitoa ennen / jälkeen

- Tasoiittaa ryppyjä ja juonteita sekä kiinteyttää ihoa
- Vähentää ihon punoitusta sekä rauhoittaa couperosaa
- Arpiin ja Akneen / rasvaiselle iholle
- Atooppiselle iholle
- Parantaa ihon valovaurioita
- Rosacea / Ruusuhihti

Jokainen BD Medical kasvohoito on uniikki ja tehdään ihon tarpeiden mukaan

BD Medical LED-Therapy ja timanttihionta **135€**

KAUNEUSHOITOLA MEDICAL
Beauty Station

Täyden palvelun kauneushoitola
www.mbstation.fi • puh. 044 025 8285

• Tunnelitie 6, 02700 Kauniainen (Thurmaninlaukiolla)
• Ma-Pe 10.00-18.00 • La 10.00-14.00
• Sinua palvelevat ammattitaitoiset Sky.dipl. kosmetologit Sari ja Maarit.

SFP I GRANKULLA ÅRSMÖTE

ONSDAGEN DEN 26 AUGUSTI KL. 18.30
VILLA JUNGHANS STORA SAL

Vid mötet behandlas stadgeenliga ärenden. Efter årsmöteshandlingarna diskuterar vi aktuellt i politiken med riksdagsledamot **Veronica Rehn-Kivi**, riksdagsledamot **Sandra Bergqvist** och ministermedarbetare **Anders Portin**.
Hjärtligt välkommen!

SFP RKP

www.sfp.fi

Kaunis Grani

Kaunis Grania julkaisee Ab Grankulla Lokaltidning - Kauniaisten Paikallislehti Oy -niminen yritys, jonka Kauniaisten kaupunki omistaa.

Kaunis Grani utges av Ab Grankulla Lokaltidning - Kauniaisten Paikallislehti Oy. Bolaget ägs av Grankulla stad.

Hallitus/ Styrelse

Johan Johansson (SFP/RKP) pj/orfdr.
Jaakko Nevanlinna (KOK/SAML)
Oili Sivula (VIHR/GRÖNA)
Camilla Söderström

Toimitusneuvosto/ Redaktionsråd

Jan Sundberg pj/orfdr.
Tuula Ihamuotila
Katri Kallio
Markus Jahnsson

Kustantaja/Utgivare
Ab Grankulla Lokaltidning -
Kauniaisten Paikallislehti Oy

Painos/Upplaga 14 000 kpl

Päätoimittaja/Chefredaktör
Jan Snellman
Puh./tfn 050 5551703

Aineisto/Material
Kaupungintalo/Stadshuset

Sähköposti/E-post
kaunisgrani@kauniainen.fi

Lehden puhelin/
Tidningens telefon
puh./tfn 050 555 1703

Internetsivut/
Internetsidorna
www.kauniainen.fi/
kaunisgrani

Ilmoitukset/
Annonser
kaunisgrani@kauniainen.fi

Tilaushinta/Prenumeration
15 €/vuosi/år

Taitto/Ombrytning
Kapteeni Kuu

Paino/Tryckeri
Lehtisepät Oy, Tuusula

Tämä lehti painettu/
Detta nummer presslagt
12.8.2020

Seuraava numero ilmestyy 3.9.2020
Aineisto viimeistään 20.8.2020

Nästa nummer utkommer 3.9.2020
Materialet senast 20.8.2020

Jakeluhäiriöt/
Distributionsstörningar
puh./tfn 050 581 0500

Lehti ei vastaa tilaamatta toimitetun aineiston säilyttämisestä eikä palauttamisesta. Toimitus pidättää itselleen oikeuden muokata aineistoa.

Tidningen svarar inte för uppbevaring och returnering av inlämnat material som inte beställts. Redaktionen förbehåller sig rätten att redigera materialet.